

鉴 赏 与 品 味 系 列

咖啡 鉴赏手册

Jon Thorn 编著

上海科学技术出版社·香港万里机构



*The
Coffee
Companion*

A Connoisseur's Guide

咖啡 鉴赏手册

Jon Thorn 编著

上海科学技术出版社 · 香港万里机构



咖啡 鉴赏手册

~



咖啡 鉴赏手册

Jon Thorn 编著

上海科学技术出版社·香港万里机构

Original title: The Coffee Companion
Copyright © 1997 Quintet Publishing Ltd.
All rights reserved.

This book was designed and produced by Quintet Publishing Ltd.
6 Blundell Street, London N7 9BH

咖啡鉴赏手册

© 2000 by Wan Li Book Co., Ltd. and Shanghai Scientific & Technical
Publishers. Published by arrangement with Quarto Publishing Plc.

鉴赏与品味系列

咖啡鉴赏手册

编 著 者：Jon Thorn

创作总监：Richard Dewing

设 计：Ian Hunt

策划编辑：Laura Sandelson

编 辑：Lydia Darbyshire

摄 影：Paul Forrester

绘 图：Katy Sleight

中文版译者：杨 树

中文版编辑：胡 毅

出版者：上海科学技术出版社·香港万里机构

发行者：上海科学技术出版社

上海瑞金二路450号

承印者：中华商务彩色印刷有限公司

出版日期：2000年1月第1版

2001年8月第4次印刷

版权所有·不准翻印

ISBN 7-5323-5356-7/TS·465

目 录

第一部分

咖啡的故事

- 秘密不胫而走 8
- 咖啡为何物 17
- 品尝咖啡 33
- 烘烤咖啡 41
- 研磨咖啡 46
- 冲调咖啡 51
- 购买咖啡 69
- 世界各地的咖啡饮用 79

第二部分

全球咖啡产地名录

- 中美洲及加勒比海地区 99
- 南美洲 125
- 非 洲 143
- 亚洲及印度洋地区 171
- 澳大利亚及太平洋边缘地区 182
- (英国)咖啡邮购商行 190
- 图片来源 191





咖啡 鉴赏手册

~





咖啡 鉴赏手册

Jon Thorn 编著

上海科学技术出版社·香港万里机构

Original title: The Coffee Companion
Copyright © 1997 Quintet Publishing Ltd.
All rights reserved.

This book was designed and produced by Quintet Publishing Ltd.
6 Blundell Street, London N7 9BH

咖啡鉴赏手册

© 2000 by Wan Li Book Co., Ltd. and Shanghai Scientific & Technical
Publishers. Published by arrangement with Quarto Publishing Plc.

鉴赏与品味系列

咖啡鉴赏手册

编 著 者：Jon Thorn

创作总监：Richard Dewing

设 计：Ian Hunt

策划编辑：Laura Sandelson

编 辑：Lydia Darbyshire

摄 影：Paul Forrester

绘 图：Katy Sleight

中文版译者：杨 树

中文版编辑：胡 毅

出版者：上海科学技术出版社·香港万里机构

发行者：上海科学技术出版社

上海瑞金二路450号

承印者：中华商务彩色印刷有限公司

出版日期：2000年1月第1版

2001年8月第4次印刷

版权所有·不准翻印

ISBN 7-5323-5356-7/TS·465

目 录

第一部分

咖啡的故事

- 秘密不胫而走 8
- 咖啡为何物 17
- 品尝咖啡 33
- 烘烤咖啡 41
- 研磨咖啡 46
- 冲调咖啡 51
- 购买咖啡 69
- 世界各地的咖啡饮用 79

第二部分

全球咖啡产地名录

- 中美洲及加勒比海地区 99
- 南美洲 125
- 非 洲 143
- 亚洲及印度洋地区 171
- 澳大利亚及太平洋边缘地区 182
- (英国)咖啡邮购商行 190
- 图片来源 191



咖啡是普通人的黄金，它像黄金一样，
给每个人带来奢华高贵的享受。

Abd-Al-Kadir (1587)

当你烦恼的时候，当你遇到这种或
那种麻烦的时候——去咖啡馆吧！

Peter Altenberg (1922)

在温暖的阳光下，穿着宽松的睡袍，
坐在舒适的靠椅上，喝着新冲的咖啡
是何等舒适自在
还有自由的绿色鸚鵡与花纹绚丽的地毯
消散了古老圣餐的静寂
《周日的早晨》

Wallace Stevens (1923)

我已经用咖啡之匙量出了我生活的幸福。
选自《F. Alfred Prufrock的“爱情之歌”》

T. S. Eliot (1917)



君士坦丁堡咖啡馆的内景



在巴西的一个苗圃里，咖啡种子正在发育成长

咖啡的故事





秘密不胫而走

咖啡树源于埃塞俄比亚 (Ethiopia) 和非洲之角，在那里至今还广泛种植，但是咖啡的推广和园艺业的普及则始于也门 (Yemen，旧称阿拉伯)。那时，也门是世界上最繁华的地方之一，其中心是主要港口——摩卡 (Mocha)。

一些权威人士说咖啡是公元575年在也门开始种植的，但是直到15世纪咖啡种植业才获得较大的发展，而且从那里咖啡开始了周游世界的伟大航行。就像茶叶在中国是倍受保护的商品一样，咖啡也被阿拉伯人视为珍品。咖啡豆是咖啡树的种子，把豆的外壳剥掉后，它就不能发芽。咖啡豆只有经过这样的处理之后才被允许出口。

咖啡从阿拉伯传出的途径与传统上所说的咖啡最初被传到阿拉伯的方式基本一致。有一个故事讲述了苏丹 (Sudan) 黑奴是怎样经埃塞俄比亚被运到阿拉伯 (Arabia) 的。他们随身带了些仍带有红色果壳的咖啡豆在途中充饥，从而通过这种途径将咖啡带到阿拉伯。前往麦加古城 (Mecca) 的朝圣者也会带去一些咖啡豆。传说早在1505年，阿拉伯人自己也曾把咖啡豆带到锡兰 (Ceylon，现在的斯里兰卡)。但是把咖啡传播到东方最享有盛名的人则是巴巴·布丹 (BaBa Budan)。17世纪时他从麦加城朝圣归来，将一些能发芽的咖啡豆带回到印度西南部的家中。

17世纪早期，德国人、法国人、意大利人，尤其是荷兰商人，都竞相把咖啡推销到他们各自的海外殖民地。1616年一株咖啡树经由摩卡传到荷兰，使得荷兰人在这场竞争中占了上风。到了1658年，荷兰人已经开始在锡兰进行多种咖啡的精心培植。

咖啡竞争到了1670年已经演化到十分激烈的程度。一些法国乐天派弄到了一些咖啡树，并试图在以严冬和冷雾闻名的第戎 (Dijon) 附近建立种植园。我们永远也不会明白当时这些人怎么会想象得出在阿拉伯能果实累累，而在荷兰只有在温暖的玻璃房里才能生长的植物却在法国中部的田野里也能开花结果——这简直是天方夜谭。

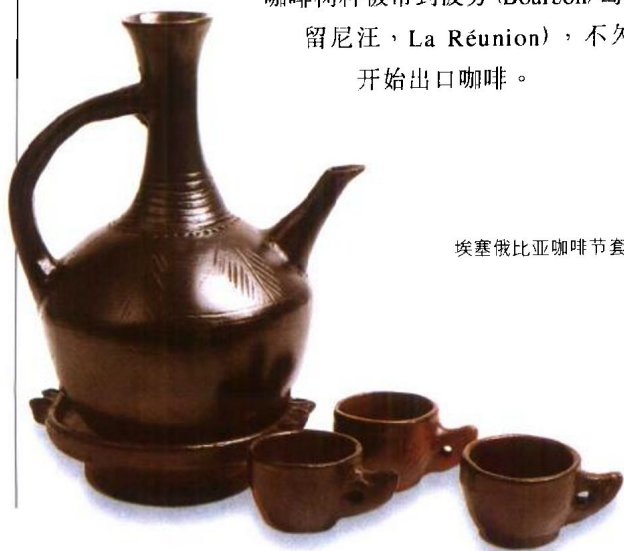


在咖啡史上一个关键的人物是阿姆斯特丹 (Amsterdam) 的威特森 (Nicolaas Witson) 镇长。1696年威特森曾向马拉巴尔 (Malabar) 的长官奥曼 (Adrian van Ommen) 建议把咖啡运到爪哇 (Java, 当时是荷兰的领地), 这样种子就可以在巴塔维亚 (Batavia) 的卡德吴恩庄园 (Kedawoeng Estate) 播种。不幸的是, 这些种子被水冲走了。但1699年扎威德克伦 (Henricus Zwaaydecroon) 把插枝从马拉巴尔带到了爪哇并移植成功。这样便出现了第一批欧式种植园, 它们很快地带来了经济效益, 给其他种植者以极大的鼓舞。

1706年, 首批爪哇咖啡样品和一株产于爪哇的咖啡树被送往阿姆斯特丹的植物园种植, 所结的种子广泛供应全欧洲的园艺爱好者。那时荷兰人也正把咖啡生产推广到印度尼西亚群岛的苏门答腊 (Sumatra) 岛和西里伯斯 (Celebes) 岛。印度尼西亚当时是世界上第一个咖啡商贸出口国, 如今是世界第四大生产国和出口国。

把咖啡树从荷兰移植到法国的多次试验都宣告失败, 直到1714年一株高1.5米的咖啡树从阿姆斯特丹运往法国送给国王路易十四。可以说在大多数法国殖民地、南美洲、中美洲和加勒比海地区 (the Caribbean) 的第一批树苗都源于这棵被移植到巴黎加丁种植园 (Jardin des Plantes) 的咖啡树。例如: 1715年,

咖啡树种被带到波旁 (Bourbon) 岛 (今天的留尼汪, La Réunion), 不久该岛便开始出口咖啡。



埃塞俄比亚咖啡节套具

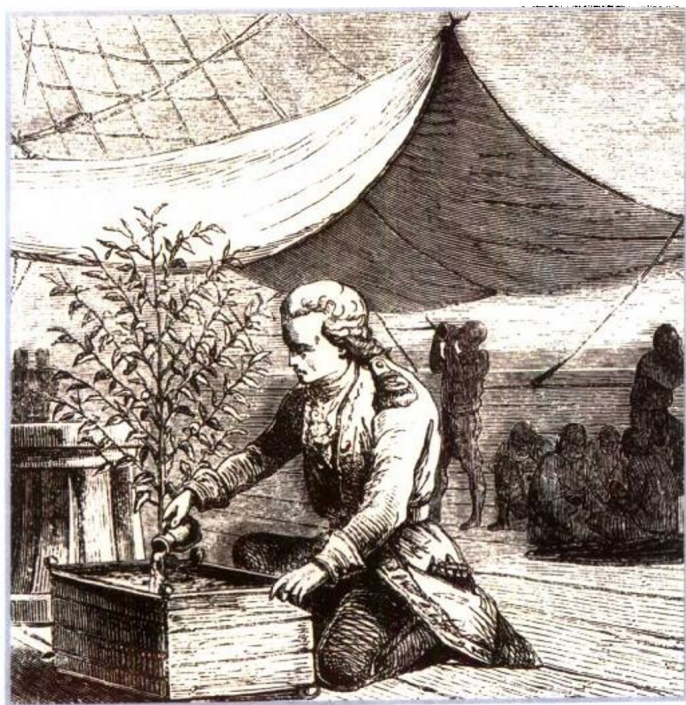


加布里埃尔·马蒂厄·德·克利

(Gabriel Mathieu De Clieu)

咖啡最富有浪漫色彩的故事之一是有关在马提尼克岛 (Martinique) 任职的一个法国海军军官加布里埃尔·马蒂厄·德·克利的。当他即将离开巴黎时，设法弄到了一些咖啡树，并决定把它们带回马提尼克岛，那大约是在1720年或1723年。他也可能往返了两次，因为第一次带的树苗都没成活。可以确信的是，最终德·克利是带着一棵最好的并且一直都精心护理的树苗从南特 (Nantes) 启航的。树苗保存在甲板上的一个玻璃箱里，玻璃箱能防止海水冲溅并有保温作用。

德·克利的日记记述了他的船如何受到突尼斯 (Tunis) 海盗的威胁，以及如何从一场暴风雨中幸免。日记还提到在船上有个人妒忌他，企图破坏这棵小树，在一次争斗中甚至折断了



加布里埃尔·马蒂厄·德·克利乘船把第一棵咖啡树带到马提尼克



一根枝条。后来船搁浅了，饮用水不能自足，德·克利就用自己喝的水来浇灌这棵树苗。

加布里埃尔·马蒂厄·德·克利最终安全抵达马提尼克。他把咖啡树种在普里切 (Precheur)，周围种着荆棘灌木，由奴隶们日夜守护。这棵小树生根发芽，开花结果，1726年获得首次丰收。据说1777年在马提尼克就有18 791 680 棵咖啡树，有些被运往海地 (Haiti)、圣多明各 (Santo Domingo) 和瓜德罗普 (Guadeloupe)。

德·克利没能活着看到这一成就。他并不富有，但受人敬仰。1724年11月30日他在巴黎逝世，享年88岁。1918年人们在马提尼克的法国福特 (Fort) 植物园树起一座纪念碑来纪念他。

咖啡东西行

直到1718年荷兰人把一些咖啡带到南美洲东北岸的苏里南 (Surinam)，咖啡才来到这个以极快的速度成为世界咖啡中心的地区。随后第一个种植园于1727年在巴西的帕拉 (Para) 建立，种植从法属圭亚那 (Guiana) 运来的树苗。后来又有来自果阿 (Goa) 的各种不同品种树苗，在里约热内卢 (Rio de Janeiro) 附近栽培。1730年英国人把咖啡引入牙买加 (Jamaica)，从而开始了一段漫长而又动人的牙买加蓝山 (Blue Mountain) 咖啡的历史。后来，1750到1760年间，咖啡首次在危地马拉 (Guatemala) 栽种。1779年纳瓦罗 (Don Francisco Xavier Navarro) 把一些树苗从古巴 (Cuba) 带到哥斯达黎加 (Costa Rica)。1790年咖啡第一次在墨西哥 (Mexico) 种植。1825年，里约热内卢种植园的咖啡种子被带到夏威夷 (Hawaii)——今天那里种植的咖啡是唯一真正的美国咖啡。

1878年，把咖啡树引入英属东非的英国定居者，建立了肯尼亚 (Kenya) 咖啡工业基地，1901年又从留尼汪 (La Réunion) 引进树苗，该基地进一步扩大。1887年法国人在越南建立了种植园。1896年咖啡树开始在澳大利亚 (Australia) 的昆士兰 (Queensland) 栽种。

就这样，阿拉伯人长期保守的秘密被公诸于世。